



PSI Sprache

Projektleitung: Prof. Dr. Christoph Schroeder
Laufzeit: 2015-2018
MitarbeiterInnen: Dr. Brigitte Jostes, Verena Maar
 Katharina Mayr (ausgeschieden), Philip Bracker (ausgeschieden), Constanze Eichler (ausgeschieden)
Studentische Hilfskräfte:
 Lydia Hermanowski, Svenja Noack, Stella Krüger (ausgeschieden), Dorothee Steinbock (ausgeschieden)

Das Bundesland Brandenburg

Flächenland mit geringer Einwohnerdichte und -zahl
 • in der Fläche wenig Menschen mit Migrationshintergrund
 • punktuell jedoch großer Bedarf an DaZ-/Sprachbildungskompetenz
Momentane Verankerung von DaZ in der Lehrkräftebildung in Brandenburg
 Ein verpflichtendes Seminar nur für Bachelorstudierende des Lehramts Primarstufe
 • optionale Angebote im Bereich Bildungswissenschaft z.B. zum Thema Bildungssprache
 • optionale Angebote des Arbeitsbereichs DaF/DaZ für Studierende des Lehramts Deutsch (s. auch Mezger, V. (2017))

Ziel des gesamten Teilprojekts:

Fachübergreifende Auseinandersetzung mit dem Thema „sprachliche Heterogenität als Herausforderung in der Lehrerbildung“ sowie Entwicklung eines Konzepts zur Verankerung von DaZ/Sprachbildung als Querschnittsaufgabe in der Potsdamer Lehrkräftebildung

- ✓ Gründung der AG Sprachbildung am Zentrum für Lehrerbildung der Universität Potsdam (Leitung: Prof. C. Schroeder), dort Entwicklung eines Konzepts zur Einbindung von Sprachbildung:
 - Konzept „Sprachbildung, Bildungssprache, Sprache im Fach als Querschnittsaufgaben der Lehrkräftebildung an der Universität Potsdam“
 - Schroeder, C. & Jostes, B. (im Druck). Querschnittsaufgabe Sprachbildung: Perspektiven für das Lehramtsstudium an der Universität Potsdam. In: *Kentron. Journal zur Lehrerbildung*.
 - Mezger, V. (2017). Deutsch als Zweitsprache in der Lehrerbildung - Erfahrungen in Brandenburg. In: M. Becker-Mrotzek, P. Rosenberg, C. Schroeder & A. Witte (Hrsg.). 2017. *DaZ in der Lehrerbildung - Modelle und Handlungsfelder*. Münster: Waxmann, 51-59.
- ✓ Mitarbeit an der Handreichung *Curriculare Grundlagen – Deutsch als Zweitsprache*, herausgegeben durch das Ministerium für Bildung, Jugend und Sport des Landes Brandenburg:
 - Gamper, J., Steinbock, D., Gutzmann, M., Schroeder, C., Stölting, G., Noack, C., Mezger, V. & Cescotti, C. (2017). *Curriculare Grundlagen Deutsch als Zweitsprache*.
- ✓ Tagung *Fokus Sprachbildung: fächerübergreifende und fächerspezifische Perspektiven in der Lehrkräftebildung*, 17. / 18. September 2015. (<https://www.sprachen-bilden-chancen.de/index.php/das-projekt/durchgefuehrte-veranstaltungen>)
 - Maar, V., Schroeder, C. & Mayr, K. (2017). Sprachbildung und Deutsch als Zweitsprache (DaZ) - Perspektiven in Brandenburg. In: B. Jostes, D. Caspari & B. Lütke (Hrsg.). *Sprachen - Bilden - Chancen. Sprachbildung in Didaktik und Lehrkräftebildung*. Münster: Waxmann, 33-45.
- ✓ Bestandsaufnahme „DaZ in der Lehrerbildung“
 - Becker-Mrotzek, M., P. Rosenberg, C. Schroeder & A. Witte (Hrsg.) (2017). *DaZ in der Lehrerbildung - Modelle und Handlungsfelder*. Münster: Waxmann.

Ziel Arbeitspaket „Kompetenzstelle Sprache“:

Entwicklung von Wissen um die sprachlichen Anteile des jeweiligen Fachs sowie die sprachlichen Voraussetzungen der Schülerinnen und Schüler mit dem Ziel, dieses Professionswissen in den fachdidaktischen Modulen zu verankern

- ✓ 4 dokumentierte und evaluierte KollegInnenworkshops zu sprachlicher Heterogenität und Sprachbildung im Fach
- ✓ Entwicklung und Durchführung von 18 gemeinsamen fachdidaktischen Lehrveranstaltungen zu den Themen sprachliche Heterogenität und Sprachbildung im Fach

- ✓ Evaluationsergebnisse:
Bewertung der Lehrveranstaltungen durch Studierende ab WiSe 2017/18

Anzahl der TeilnehmerInnen	151		
	absolut	in Prozent	
1	10	14 %	
2	94	62 %	
3	30	20 %	
4	6	4 %	
5	0	0 %	
Interesse an weiterführenden Projekten zum Thema „Sprache im Fachunterricht“	Ja	104	69 %
	Nein	39	26 %
	o.A.	8	5 %

- ✓ Erstellung und Bereitstellung von Handreichungen für Lehrende und Studierende

- Jostes, B. (im Druck). "Sprachbildung im Fach" als Querschnittsaufgabe der Potsdamer Lehrkräftebildung. In: A. Borowski, A. Ehlert & H. Prechtl (Hrsg.). *PSI Potsdam. Ergebnisbericht zu den Aktivitäten der Qualitätsoffensive Lehrerbildung (2015-2018)*. Potsdam: Potsdamer Universitätsverlag.

Ziel Arbeitspaket „Praktikum sprachliche Heterogenität“:

Entwicklung und Aufbereitung von Praktiken des Umgangs mit sprachlicher Heterogenität und den sprachlichen Anforderungen der Fächer

- ✓ Konzeption und Durchführung eines Vorbereitungs-, Begleit- und Auswertungsseminars zum Praktikum in pädagogisch-psychologischen Handlungsfeldern (PppH); Präsenzsitzungen und online über Moodle (2016 – 2018)

- ✓ kontinuierliche Evaluation und Weiterentwicklung des Lehrangebots in enger Zusammenarbeit mit dem Arbeitsbereich Inklusion und Organisationsentwicklung der Universität Potsdam

- ✓ Akquise, Angebot und Betreuung von einschlägigen Praktikumsstellen in mehrsprachigen pädagogisch-psychologischen Handlungsfeldern

- ✓ Bereitstellung (online) der Dokumentation und Aufbereitung des entwickelten Angebots

- Eichler, C., Maar, V. & Schroeder, C. (im Druck). Der Umgang mit sprachlicher Heterogenität als inklusionsrelevante Kompetenz – ein Seminarkonzept zur Sensibilisierung innerhalb einer Praxisphase der Lehrkräftebildung. In: A. Borowski, A. Ehlert & H. Prechtl (Hrsg.). *PSI Potsdam. Ergebnisbericht zu den Aktivitäten der Qualitätsoffensive Lehrerbildung (2015-2018)*. Potsdam: Potsdamer Universitätsverlag.

Aktueller Fokus:

Desiderat: Sprachbildung/DaZ und Inklusion im Dialog

Zwischen den beiden Querschnittsaufgaben der Lehrkräftebildung Inklusion und Sprachbildung/DAZ bestehen vielfältige Bezüge und Überschneidungen, die bislang nur zögerlich diskutiert werden.

Sprachliche Heterogenität ist eine Heterogenitätsdimension unter vielen.

So besteht jedoch die Gefahr, dass der Professionalisierung für Sprachbildung/DaZ zu wenig Bedeutung beigemessen wird!

- ✓ Workshop *Inklusion und Sprachbildung/DaZ in der Potsdamer Lehrkräftebildung*, 09.10.2018 (<https://www.uni-potsdam.de/daf/projekte/psi/veranstaltungen/>)
- in Vorbereitung: Jostes, B. & C. Schroeder (Aufsatz). Die inklusive Schule in der Migrationsgesellschaft: Sprachenbezogene Kompetenzen für Lehrkräfte.

Inklusion

Sprachbildung/
DaZ

